



Product data sheet (in accordance with EU regulation no. 811/2013, 812/2013)


1	Brand name	Vaillant			
2	Models	A	aroSTOR VWL B 290/4		
		B	aroSTOR VWL BM 290/4		


				A	B				
3	Hot water generation: Specified load profile	-	-	L	L				
4	Hot water generation: Energy-efficiency class	-	-	A	A				
5	Hot water generation: Energy efficiency (*8)	η_{WH}	%	125	124				
6	Annual power consumption (*8)	AEC	kWh	816	824				
7	Additional load profile	-	-	-	-				
8	Hot water generation: Energy efficiency for additional load profile	$\eta_{WH, additional}$	%	-	-				
9	Annual power consumption for additional load profile	AEC	kWh	-	-				
10	Temperature setting for the temperature controller	-	°C	55	55				
11	Sound power level, internal	$L_{WA indoor}$	dB(A)	43	43				
12	Option to only operate during low-demand periods.	-		✓	✓				

13  All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions.

14  "smart" value "1": The information on the hot water generation energy efficiency and on the annual power or fuel consumption applies only when the intelligent control system is switched on.

15	Smart	-	-	-	-				
16	Hot water generation: Energy efficiency (*9)	η_{WH}	%	110	108				
17	Hot water generation: Energy efficiency (*10)	η_{WH}	%	136	135				
18	Annual power consumption (*9)	AEC	kWh	934	947				
19	Annual power consumption (*10)	AEC	kWh	753	758				
20	Sound power level, external	$L_{WA outdoor}$	dB(A)	37	37				
21	efficiency class internal storage	-	-	A	A				
22	Cylinder volume	V	l	300,0	290,0				
23	Heat retention losses	S	W	33,9	36,2				

24  On units with integrated weather compensators, including a room thermostat function that can be activated, the seasonal room-heating efficiency always includes the correction factor for controller technology class VI. The seasonal room-heating efficiency may deviate if this function is deactivated.

25  All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.




(*8) For average climatic conditions

(*9) For colder climatic conditions

(*10) For warmer climatic conditions



Product information (in accordance with EU regulation no. 813/2013, 814/2013)

2	Models		<i>A</i>	aroSTOR VWL B 290/4				
			<i>B</i>	aroSTOR VWL BM 290/4				
			<i>A</i>	<i>B</i>				
26	Daily power consumption	Q_{elec}	<i>kWh</i>	3,710	3,830			
27	Hot water generation: Specified load profile	-	-	<i>L</i>	<i>L</i>			
28	Sound power level, internal	$L_{WA, indoor}$	<i>dB(A)</i>	43	43			
29	Weekly power consumption with an intelligent control system	$Q_{elec, week, smart}$	<i>kWh</i>	-	-			
30	Weekly power consumption without an intelligent control system	$Q_{elec, week}$	<i>kWh</i>	-	-			
31	Weekly fuel consumption with an intelligent control system	$Q_{fuel, week, smart}$	<i>kWh</i>	-	-			
32	Weekly fuel consumption without an intelligent control system	$Q_{fuel, week}$	<i>kWh</i>	-	-			
33	Cylinder volume	<i>V</i>	<i>l</i>	300,0	290,0			
34	Volume of mixed water at 40 °C	V_{40}	<i>l</i>	408	402			
35	Sound power level, external	$L_{WA, outdoor}$	<i>dB(A)</i>	37	37			
36	Hot water generation: Energy efficiency	η_{WH}	<i>%</i>	125	124			
37	 All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions.							
38	 Read and follow the operating and installation instructions regarding assembly, installation, maintenance, removal, recycling and/or disposal.							
39	Heat retention losses	<i>S</i>	<i>W</i>	33,9	36,2			
40	 All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.							



de (1) Merknaam (2) Modellen (3) Warmwaterbereiding: aangegeven belastingsprofiel (4) Warmwaterbereiding: energie-efficiëntieklasse (5) Warmwaterbereiding: energie-efficiëntie, voor gemiddelijke klimaatomstandigheden (6) Jaarlijks stroomverbruik, voor gemiddelijke klimaatomstandigheden (7) Ander belastingsprofiel (8) Warmwaterbereiding: energie-efficiëntie bij aanvullend belastingsprofiel (9) Jaarlijks stroomverbruik bij aanvullend belastingsprofiel (10) Temperatuurstelling van de thermostaat (11) Geluidsniveau, binnen (12) Mogelijkheid van uitsluitend bedrijf buiten de piekuren. (13) Alle specifieke maatregelen voor de montage, installatie en onderhoud worden beschreven in de gebruiks- en installatiehandleidingen.

Lees de gebruiks- en installatiehandleidingen door en neem ze in acht.

(14) „smart“-waarde „1“: de informatie m.b.t. warmwaterbereidings-energie-efficiëntie en m.b.t. jaarlijks stroom- resp. brandstofverbruik geldt alleen bij ingeschakelde intelligente regeling. (15) Smart (16) Warmwaterbereiding: energie-efficiëntie, voor koudere klimaatomstandigheden (17) Warmwaterbereiding: energie-efficiëntie, voor warmere klimaatomstandigheden (18) Jaarlijks stroomverbruik, voor koudere klimaatomstandigheden (19) Jaarlijks stroomverbruik, voor warmere klimaatomstandigheden (20) Schallingsniveau, buiten (21) Rendementsklasse met geïntegreerd voorraad vat (22) Opslagvolume (23) Warmhoudverliezen (24) De seizoensafhankelijke kamerverwarmingsefficiëntie bevat bij toestellen met geïntegreerde, weersgeleide thermostaten inclusief activeerbare kamerthermostaatfunctie altijd de correctiefactor van de thermostaattechnologieklasse VI. Een afwijking van de seizoensafhankelijke kamerverwarmingsefficiëntie is bij deactivering van deze functie mogelijk. (25) Alle gegevens in de productinformatie zijn vastgesteld door toepassing van de bepalingen in de Europese richtlijnen. Verschillen met productinformatie die op andere plaatsen vermeld wordt kan voortkomen uit verschillende testvoorwaarden. Doorslaggevend en geldig zijn alleen de gegevens die in deze productinformatie staan. (26) Dagelijks stroomverbruik (27) Warmwaterbereiding: aangegeven belastingsprofiel (28) Geluidsniveau, binnen (29) Wekelijks stroomverbruik met intelligente regeling (30) Wekelijks stroomverbruik zonder intelligente regeling (31) Wekelijks brandstofverbruik met intelligente regeling (32) Wekelijks brandstofverbruik zonder intelligente regeling (33) Opslagvolume (34) Volume van het gemengde water bij 40 °C (35) Geluidsniveau, buiten (36) Warmwaterbereiding: energie-efficiëntie (37) Alle specifieke maatregelen voor de montage, installatie en onderhoud worden beschreven in de gebruiks- en installatiehandleidingen.

Lees de gebruiks- en installatiehandleidingen door en neem ze in acht.

(38) Lees de gebruiks- en installatiehandleidingen m.b.t. montage, installatie, onderhoud, demontage, recycling en/of verwijdering door en neem ze in acht. (39) Warmhoudverliezen (40) Alle gegevens in de productinformatie zijn vastgesteld door toepassing van de bepalingen in de Europese richtlijnen. Verschillen met productinformatie die op andere plaatsen vermeld wordt kan voortkomen uit verschillende testvoorwaarden. Doorslaggevend en geldig zijn alleen de gegevens die in deze productinformatie staan.

fr (1) Nom de marque (2) Modèles (3) Production d'eau chaude sanitaire : profil de charge déclaré (4) Production d'eau chaude sanitaire : classe d'efficacité énergétique (5) Production d'eau chaude sanitaire : efficacité énergétique, Pour des conditions climatiques moyennes (6) Consommation électrique annuelle, Pour des conditions climatiques moyennes (7) Autre profil de charge (8) Production d'eau chaude sanitaire : efficacité énergétique avec profil de charge supplémentaire (9) Consommation électrique annuelle avec le profil de charge supplémentaire (10) Réglage de température du régulateur de température (11) Puissance acoustique à l'intérieur (12) Possibilité de fonctionnement exclusivement aux périodes creuses. (13) Toutes les précautions spécifiques au montage, à l'installation et à la maintenance figurent dans les notices d'utilisation et d'installation.

Lisez et observez les notices d'utilisation et d'installation.

(14) Valeur «smart» «1»: informations relatives à l'efficacité énergétique pour la production d'eau chaude sanitaire et à la consommation annuelle d'électricité et de combustible, valables uniquement avec la régulation intelligente activée. (15) Smart (16) Production d'eau chaude sanitaire : efficacité énergétique, Pour des conditions climatiques plus froides (17) Production d'eau chaude sanitaire : efficacité énergétique, Pour des conditions climatiques plus chaudes (18) Consommation électrique annuelle, Pour des conditions climatiques plus froides (19) Consommation électrique annuelle, Pour des conditions climatiques plus chaudes (20) Puissance acoustique à l'extérieur (21) classe d'efficacité énergétique du ballon interne (22) Volume du ballon (23) Pertes d'arrêt à chaud (24) L'efficacité saisonnière de chauffage des locaux inclut systématiquement, dans le cas des appareils avec régulateur à sonde extérieure intégré et possibilité d'activation d'une fonction de thermostat d'ambiance, un coefficient de correction pour régulateur de catégorie VI. On ne peut exclure un écart par rapport à l'efficacité saisonnière de chauffage des locaux en cas de désactivation de cette fonction. (25) Toutes les données qui figurent dans les informations produit ont été déterminées en application des prescriptions liées aux directives européennes. Les écarts par rapport aux informations produit disponibles à d'autres endroits peuvent s'expliquer par les diverses conditions d'essai. Seules les données qui figurent dans ces informations produit sont valables et pertinentes. (26) Consommation électrique journalière (27) Production d'eau chaude sanitaire : profil de charge déclaré (28) Puissance acoustique à l'intérieur (29) Consommation électrique hebdomadaire avec régulation intelligente (30) Consommation électrique hebdomadaire sans régulation intelligente (31) Consommation de combustible hebdomadaire avec régulation intelligente (32) Consommation de combustible hebdomadaire sans régulation intelligente (33) Volume du ballon (34) Volume d'eau mitigée à 40 °C (35) Puissance acoustique à l'extérieur (36) Production d'eau chaude sanitaire : efficacité énergétique (37) Toutes les précautions spécifiques au montage, à l'installation et à la maintenance figurent dans les notices d'utilisation et d'installation.

Lisez et observez les notices d'utilisation et d'installation.

(38) Lisez et observez les notices d'utilisation et d'installation pour le montage, l'installation, la maintenance, le démontage, le recyclage et/ou la mise au rebut. (39) Pertes d'arrêt à chaud (40) Toutes les données qui figurent dans les informations produit ont été déterminées en application des prescriptions liées aux directives européennes. Les écarts par rapport aux informations produit disponibles à d'autres endroits peuvent s'expliquer par les diverses conditions d'essai. Seules les données qui figurent dans ces informations produit sont valables et pertinentes.

nl (1) Merknaam (2) Modellen (3) Warmwaterbereiding: aangegeven belastingsprofiel (4) Warmwaterbereiding: energie-efficiëntieklasse (5) Warmwaterbereiding: energie-efficiëntie, voor gemiddelijke klimaatomstandigheden (6) Jaarlijks stroomverbruik, voor gemiddelijke klimaatomstandigheden (7) Ander belastingsprofiel (8) Warmwaterbereiding: energie-efficiëntie bij aanvullend belastingsprofiel (9) Jaarlijks stroomverbruik bij aanvullend belastingsprofiel (10) Temperatuurstelling van de thermostaat (11) Geluidsniveau, binnen (12) Mogelijkheid van uitsluitend bedrijf buiten de piekuren. (13) Alle specifieke maatregelen voor de montage, installatie en onderhoud worden beschreven in de gebruiks- en installatiehandleidingen.

Lees de gebruiks- en installatiehandleidingen door en neem ze in acht.

(14) „smart“-waarde „1“: de informatie m.b.t. warmwaterbereidings-energie-efficiëntie en m.b.t. jaarlijks stroom- resp. brandstofverbruik geldt alleen bij ingeschakelde intelligente regeling. (15) Smart (16) Warmwaterbereiding: energie-efficiëntie, voor koudere klimaatomstandigheden (17) Warmwaterbereiding: energie-efficiëntie, voor warmere klimaatomstandigheden (18) Jaarlijks stroomverbruik, voor koudere klimaatomstandigheden (19) Jaarlijks stroomverbruik, voor warmere klimaatomstandigheden (20) Geluidsniveau, buiten (21) Rendementsklasse met geïntegreerd voorraad vat (22) Opslagvolume (23) Warmhoudverliezen (24) De seizoensafhankelijke kamerverwarmingsefficiëntie bevat bij toestellen met geïntegreerde, weersgeleide thermostaten inclusief activeerbare kamerthermostaatfunctie altijd de correctiefactor van de thermostaattechnologieklasse VI. Een afwijking van de seizoensafhankelijke kamerverwarmingsefficiëntie is bij deactivering van deze functie mogelijk. (25) Alle gegevens in de productinformatie zijn vastgesteld door toepassing van de bepalingen in de Europese richtlijnen. Verschillen met productinformatie die op andere plaatsen vermeld wordt kan voortkomen uit verschillende testvoorwaarden. Doorslaggevend en geldig zijn alleen de gegevens die in deze productinformatie staan. (26) Dagelijks stroomverbruik (27) Warmwaterbereiding: aangegeven belastingsprofiel (28) Geluidsniveau, binnen (29) Wekelijks stroomverbruik met intelligente regeling (30) Wekelijks stroomverbruik zonder intelligente regeling (31) Wekelijks brandstofverbruik met intelligente regeling (32) Wekelijks brandstofverbruik zonder intelligente regeling (33) Opslagvolume (34) Volume van het gemengde water bij 40 °C (35) Geluidsniveau, buiten (36) Warmwaterbereiding: energie-efficiëntie (37) Alle specifieke maatregelen voor de montage, installatie en onderhoud worden beschreven in de gebruiks- en installatiehandleidingen.

Lees de gebruiks- en installatiehandleidingen door en neem ze in acht.

(38) Lees de gebruiks- en installatiehandleidingen m.b.t. montage, installatie, onderhoud, demontage, recycling en/of verwijdering door en neem ze in acht. (39) Warmhoudverliezen (40) Alle gegevens in de productinformatie zijn vastgesteld door toepassing van de bepalingen in de Europese richtlijnen. Verschillen met productinformatie die op andere plaatsen vermeld wordt kan voortkomen uit verschillende testvoorwaarden. Doorslaggevend en geldig zijn alleen de gegevens die in deze productinformatie staan.



CS (1) Název značky (2) Modely (3) Ohřev teplé vody: uvedený zátěžový profil (4) Ohřev teplé vody: třída energetické účinnosti (5) Ohřev teplé vody: energetická účinnost, pro průměrné povětrnostní podmínky (6) Roční spotřeba proudu, pro průměrné povětrnostní podmínky (7) Jiný zátěžový profil (8) Ohřev teplé vody: energetická účinnost při přidavném zátěžovém profilu (9) Roční spotřeba proudu u přidavného zátěžového profilu (10) Nastavení teploty regulátoru teploty (11) Akustický výkon, uvnitř (12) Možnost výhradního provozu v době nízkého zatížení. (13) Všechna specifická opatření pro montáž, instalaci a údržbu jsou popsána v návodech k obsluze a instalaci. Přečtěte a dodržujte návody k obsluze a instalaci.

(14) Hodnota „smart“ 1: informace o energetické účinnosti

ohřevu teplé vody a roční spotřebě proudu resp. paliva platí pouze při zapnuté inteligentní regulaci. (15) Smart (16) Ohřev teplé vody: energetická účinnost, pro chladnější povětrnostní podmínky (17) Ohřev teplé vody: energetická účinnost, pro teplejší povětrnostní podmínky (18) Roční spotřeba proudu, pro chladnější povětrnostní podmínky (19) Roční spotřeba proudu, pro teplejší povětrnostní podmínky (20) Akustický výkon, venku (21) (22) Objem zásobníku (23) Ztráty zadrženého tepla (24) Účinnost prostorového vytápění v závislosti na ročním období zahrnuje u zařízeních s integrovanými ekvitermními regulátory včetně aktivovatelné funkce prostorového termostatu vždy také opravný faktor pro technologii regulátorů VI. třídy. Při aktivaci této funkce je možná odchylka účinnosti prostorového vytápění v závislosti na ročním období. (25) Všechna data obsažená v informacích o výrobku byla zjištěna při použití standardních hodnot evropských směrnic. Rozdíly oproti informacím o výrobku uvedeným na jiném místě mohou být důsledkem různých zkušebních podmínek. Směrodatná a platná jsou pouze data uvedená v těchto informacích o výrobku. (26) Denní spotřeba proudu (27) Ohřev teplé vody: uvedený zátěžový profil (28) Akustický výkon, uvnitř (29) Týdenní spotřeba proudu s inteligentní regulací (30) Týdenní spotřeba proudu bez inteligentní regulace (31) Týdenní spotřeba paliva s inteligentní regulací (32) Týdenní spotřeba paliva bez inteligentní regulace (33) Objem zásobníku (34) Objem směšovací vody při 40 °C (35) Akustický výkon, venku (36) Ohřev teplé vody: energetická účinnost (37) Všechna specifická opatření pro montáž, instalaci a údržbu jsou popsána v návodech k obsluze a instalaci.

Přečtěte a dodržujte návody k obsluze a instalaci.

(38) Přečtěte a dodržujte návody k obsluze a instalaci pro montáž, instalaci, údržbu, demontáž, recyklaci a/nebo likvidaci. (39) Ztráty zadrženého tepla (40) Všechna data obsažená v informacích o výrobku byla zjištěna při použití standardních hodnot evropských směrnic. Rozdíly oproti informacím o výrobku uvedeným na jiném místě mohou být důsledkem různých zkušebních podmínek. Směrodatná a platná jsou pouze data uvedená v těchto informacích o výrobku.

da (1) Mærkenavn (2) Model (3) Varmtvandsproduktion: angivet belastningsprofil (4) Varmtvandsproduktion: energieffektivitetsklasse (5) Varmtvandsproduktion: energi-effektivitet, for gennemsnitlige klimaforhold (6) Årligt strømforbrug, for gennemsnitlige klimaforhold (7) Anden belastningsprofil (8) Varmtvandsproduktion: energi-effektivitet ved ekstra belastningsprofil (9) Årligt strømforbrug ved ekstra belastningsprofil (10) Temperaturindstilling for termostat (11) Støjtrykniveau, indvendigt (12) Mulighed for udelukkende drift ved tider med svag belastning. (13) Alle specifikke foranstaltninger i forbindelse med montering, installation og vedligeholdelse er beskrevet i drifts- og installationsvejledningerne.

Læs og følg drifts- og installationsvejledningerne.

(14) "smart"-værdi "1": Oplysningerne om varmtvandsproduktions-

energi-effektivitet og det årlige strøm- og brændstofforbrug gælder kun ved aktiveret intelligent styring. (15) Smart (16) Varmtvandsproduktion: energi-effektivitet, for koldere klimaforhold (17) Varmtvandsproduktion: energi-effektivitet, for varmere klimaforhold (18) Årligt strømforbrug, for koldere klimaforhold (19) Årligt strømforbrug, for varmere klimaforhold (20) Støjtrykniveau, udvendigt (21) (22) Beholdervolumen (23) Varmholdningstab (24) Den årstidsbetingede rumopvarmningseffektivitet ved enheder med integrerede vejrkompeniseringer inklusive aktiverbar rumtermostaffunktion omfatter altid korrektionsfaktoren for styringsteknologiklasse VI. En afvigelse i den årstidsbetingede rumopvarmningseffektivitet er mulig ved deaktivering af denne funktion. (25) Alle data i produktinformationerne er fremskaffet i henhold til anvisningerne i de gældende EU-direktiver. Andre testbetingelser kan resultere i andre produktinformationer ved brug på andre steder. Det er udelukkende de data, der er angivet i disse produktinformationer, der finder anvendelse og er gyldige. (26) Dagligt strømforbrug (27) Varmtvandsproduktion: angivet belastningsprofil (28) Støjtrykniveau, indvendigt (29) Ugentligt strømforbrug med intelligent styring (30) Ugentligt strømforbrug uden intelligent styring (31) Ugentligt brændstofforbrug med intelligent styring (32) Ugentligt brændstofforbrug uden intelligent styring (33) Beholdervolumen (34) Volumen af blandingsvand ved 40 °C (35) Støjtrykniveau, udvendigt (36) Varmtvandsproduktion: energi-effektivitet (37) Alle specifikke foranstaltninger i forbindelse med montering, installation og vedligeholdelse er beskrevet i drifts- og installationsvejledningerne.

Læs og følg drifts- og installationsvejledningerne.

(38) Læs og følg drifts- og installationsvejledningerne ved montering, installation, vedligeholdelse, afmontering, genbrug og/eller bortskaffelse. (39) Varmholdningstab (40) Alle data i produktinformationerne er fremskaffet i henhold til anvisningerne i de gældende EU-direktiver. Andre testbetingelser kan resultere i andre produktinformationer ved brug på andre steder. Det er udelukkende de data, der er angivet i disse produktinformationer, der finder anvendelse og er gyldige.

it (1) Marchio (2) Modelli (3) Produzione di acqua calda : profilo di carico dichiarato (4) Produzione di acqua calda: classe di efficienza energetica (5) Produzione di acqua calda: efficienza energetica, per condizioni climatiche medie (6) Consumo energetico annuale, per condizioni climatiche medie (7) Altro profilo di carico (8) Produzione di acqua calda: efficienza energetica con profilo di carico supplementare (9) Consumo energetico annuale con profilo di carico supplementare (10) Regolazione temperatura del regolatore della temperatura (11) Potenza sonora all'interno (12) Possibilità di funzionamento esclusivo rispetto ai periodi di carico debole. (13) Tutte le manovre specifiche per montaggio, installazione e manutenzione sono descritte nelle istruzioni per l'uso e l'installazione. Leggere e seguire le istruzioni di uso e installazione.

(14) Valore „smart“ „1“ : Le informazioni relative all'efficienza energetica per la produzione di acqua calda e al consumo annuale di energia e combustibile valgono solo se è inserita la regolazione intelligente. (15) Smart (16) Produzione di acqua calda: efficienza energetica, per condizioni climatiche più fredde (17) Produzione di acqua calda: efficienza energetica, per condizioni climatiche più calde (18) Consumo energetico annuale, per condizioni climatiche più fredde (19) Consumo energetico annuale, per condizioni climatiche più calde (20) Potenza sonora all'esterno (21) (22) Volume bollitore (23) Potenza di mantenimento (24) Negli apparecchi con centraline integrate e azionate in base alle condizioni atmosferiche, l'efficienza del riscaldamento dei locali legata alla stagione comprende, oltre alla funzione termostato attivabile, anche il fattore di correzione della classe tecnologica VI. In caso di disattivazione di questa funzione è possibile che si verifichi uno scostamento dell'efficienza del riscaldamento locali legata alla stagione. (25) Tutti i dati contenuti nelle informazioni sul prodotto sono stati rilevati applicando le disposizioni delle direttive europee. Differenze rispetto alle informazioni sul prodotto riportate in un altro punto possono essere il risultato di condizioni di controllo diverse. Sono significativi e validi solo i dati contenuti in queste informazioni sul prodotto. (26) Consumo energetico giornaliero (27) Produzione di acqua calda : profilo di carico dichiarato (28) Potenza sonora all'interno (29) Consumo energetico settimanale con regolazione intelligente (30) Consumo energetico settimanale senza regolazione intelligente (31) Consumo settimanale di combustibile con regolazione intelligente (32) Consumo settimanale di combustibile senza regolazione intelligente (33) Volume bollitore (34) Volume dell'acqua mista di rifiuto a 40 °C (35) Potenza sonora all'esterno (36) Produzione di acqua calda: efficienza energetica (37) Tutte le manovre specifiche per montaggio, installazione e manutenzione sono descritte nelle istruzioni per l'uso e l'installazione. Leggere e seguire le istruzioni di uso e installazione.

Leggere e seguire le istruzioni di uso e installazione.

(38) Leggere e seguire le istruzioni di uso e installazione relative a montaggio, installazione, manutenzione, smontaggio, riciclaggio e/ o smaltimento. (39) Potenza di mantenimento (40) Tutti i dati contenuti nelle informazioni sul prodotto sono stati rilevati applicando le disposizioni delle direttive europee. Differenze rispetto alle informazioni sul prodotto riportate in un altro punto possono essere il risultato di condizioni di controllo diverse. Sono significativi e validi solo i dati contenuti in queste informazioni sul prodotto.



hr

(1) Naziv marke (2) Modeli (3) Priprema tople vode: navedeni profil opterećenja (4) Priprema tople vode: razred energetske učinkovitosti (5) Priprema tople vode: energetska učinkovitost, za prosječne klimatske uvjete (6) Godišnja potrošnja struje, za prosječne klimatske uvjete (7) Drugi profil opterećenja (8) Priprema tople vode: energetska učinkovitost pri dodatnom profilu opterećenja (9) Godišnja potrošnja struje pri dodatnom profilu opterećenja (10) Podešavanje temperature regulatora temperature (11) Razina zvučne snage, unutra (12) Mogućnost isključivanja pogona u razdobljima malog opterećenja. (13) Sve specifične mjere predostrožnosti za montažu, instaliranje i održavanje opisane su u uputama za rad i instaliranje.

Pročitajte i slijedite upute za rad i instaliranje.

(14) „smart“-vrijednost „1“ : informacije o energetske učinkovitosti pripreme tople vode i o godišnjoj potrošnji struje odnosno energenta vrijede samo kada je uključena inteligentna regulacija. (15) Smart (16) Priprema tople vode: energetska učinkovitost, za hladnije klimatske uvjete (17) Priprema tople vode: energetska učinkovitost, za toplije klimatske uvjete (18) Godišnja potrošnja struje, za hladnije klimatske uvjete (19) Godišnja potrošnja struje, za toplije klimatske uvjete (20) Razina zvučne snage, vani (21) (22) Zapremina spremnika (23) Gubici održavanja topline (24) Učinkovitost grijanja prostora uvjetovana godišnjim dobom kod uređaja s integriranim atmosferskim regulatorom, uključujući funkciju sobnog termostata koji je moguće aktivirati, uvijek sadrži korekturni faktor klase tehnologije regulatora VI. Kod deaktivacije ove funkcije moguće je odstupanje učinkovitosti grijanja uvjetovano godišnjim dobom. (25) Svi podaci sadržani u informacijama o proizvodu su utvrđeni primjenom odredaba europskih direktiva. Razlike u odnosu na informacije o proizvodima navedenim na drugim mjestima, mogu biti posljedica različitih uvjeta ispitivanja. Mjerodavni i važeći su jedino podaci sadržani u ovim informacijama o proizvodu. (26) Dnevna potrošnja struje (27) Priprema tople vode: navedeni profil opterećenja (28) Razina zvučne snage, unutra (29) Tjedna potrošnja struje s inteligentnom regulacijom (30) Tjedna potrošnja struje bez inteligentne regulacije (31) Tjedna potrošnja energenta s inteligentnom regulacijom (32) Tjedna potrošnja energenta bez inteligentne regulacije (33) Zapremina spremnika (34) Zapremina vode za miješanje pri 40 °C (35) Razina zvučne snage, vani (36) Priprema tople vode: energetska učinkovitost (37) Sve specifične mjere predostrožnosti za montažu, instaliranje i održavanje opisane su u uputama za rad i instaliranje.

Pročitajte i slijedite upute za rad i instaliranje.

(38) Pročitajte i slijedite upute za rad i instaliranje u svezi s montažom, instaliranjem, održavanjem, demontažom, recikliranjem i/ili odlaganjem. (39) Gubici održavanja topline (40) Svi podaci sadržani u informacijama o proizvodu su utvrđeni primjenom odredaba europskih direktiva. Razlike u odnosu na informacije o proizvodima navedenim na drugim mjestima, mogu biti posljedica različitih uvjeta ispitivanja. Mjerodavni i važeći su jedino podaci sadržani u ovim informacijama o proizvodu.

pl

(1) Nazwa marki (2) Modele (3) Podgrzewanie wody: podany profil obciążenia (4) Podgrzewanie wody: klasa efektywności energetycznej (5) Podgrzewanie wody: efektywność energetyczna, do umiarkowanych warunków klimatycznych (6) Roczne zużycie prądu, do umiarkowanych warunków klimatycznych (7) Inny profil obciążenia (8) Podgrzewanie wody: efektywność energetyczna przy dodatkowym profilu obciążenia (9) Roczne zużycie prądu przy dodatkowym profilu obciążenia (10) Ustawienie temperatury na regulatorze temperatury (11) Poziom mocy akustycznej w pomieszczeniach (12) Możliwość wyłącznej eksploatacji w okresach słabego wykorzystania. (13) Wszystkie specjalistyczne procedury montażu, instalowania i konserwacji zostały opisane w instrukcjach instalacji i obsługi.

Należy przeczytać i przestrzegać instrukcji instalacji i obsługi.

(14) Wartość „smart“ „1“ : informacje dotyczące efektywności energetycznej podgrzewania wody

oraz rocznego zużycia prądu lub paliwa obowiązują tylko przy włączonej regulacji inteligentnej. (15) Smart (16) Podgrzewanie wody: efektywność energetyczna, do zimniejszych warunków klimatycznych (17) Podgrzewanie wody: efektywność energetyczna, do cieplejszych warunków klimatycznych (18) Roczne zużycie prądu, do zimniejszych warunków klimatycznych (19) Roczne zużycie prądu, do cieplejszych warunków klimatycznych (20) Poziom mocy akustycznej na zewnątrz (21) (22) Objętość zasobnika (23) Straty ciepła przy zatrzymaniu (24) Wydajność ogrzewania pomieszczeń w zależności od pory roku w urządzeniach z wbudowanymi regulatorami pogodowymi oraz z aktywowaną funkcją termostatu pokojowego uwzględnia zawsze współczynnik korekty klasy technologii regulatora VI. Po wyłączeniu tej funkcji może wystąpić niezgodność wydajności ogrzewania pomieszczeń. (25) Wszystkie dane zawarte w informacjach o produkcie zostały ustalone z uwzględnieniem zaleceń dyrektywy europejskich. Różnice względem informacji o produkcie wymienionych w innym miejscu mogą wynikać z innym warunków badania. Miarodajne i obowiązujące są jedynie dane zawarte w tych informacjach o produkcie. (26) Dienne zużycie prądu (27) Podgrzewanie wody: podany profil obciążenia (28) Poziom mocy akustycznej w pomieszczeniach (29) Tygodniowe zużycie prądu z inteligentną regulacją (30) Tygodniowe zużycie prądu bez inteligentnej regulacji (31) Tygodniowe zużycie paliwa z inteligentną regulacją (32) Tygodniowe zużycie paliwa bez inteligentnej regulacji (33) Objętość zasobnika (34) Objętość wody mieszanej przy 40 °C (35) Poziom mocy akustycznej na zewnątrz (36) Podgrzewanie wody: efektywność energetyczna (37) Wszystkie specjalistyczne procedury montażu, instalowania i konserwacji zostały opisane w instrukcjach instalacji i obsługi.

Należy przeczytać i przestrzegać instrukcji instalacji i obsługi.

(38) Należy przeczytać i przestrzegać instrukcji instalacji i obsługi dotyczących montażu, instalowania, konserwacji, demontażu, recyklingu i/lub utylizacji. (39) Straty ciepła przy zatrzymaniu (40) Wszystkie dane zawarte w informacjach o produkcie zostały ustalone z uwzględnieniem zaleceń dyrektywy europejskich. Różnice względem informacji o produkcie wymienionych w innym miejscu mogą wynikać z innym warunków badania. Miarodajne i obowiązujące są jedynie dane zawarte w tych informacjach o produkcie.

sk

(1) Názov značky (2) Modely (3) Ohrev teplej vody: Uvedený zapažovací profil (4) Ohrev teplej vody: Trieda energetickej efektivity (5) Ohrev teplej vody: Energetická efektivita, pre priemerné klimatické pomery (6) Ročná spotreba elektrického prúdu, pre priemerné klimatické pomery (7) Iný zapažový profil (8) Ohrev teplej vody: Energetická efektivita pri dodatočnom zapažovacom profile (9) Ročná spotreba elektrického prúdu pri dodatočnom zapažovacom profile (10) Nastavenie teploty na regulátore teploty (11) Hladina akustického výkonu, vnútri (12) Možnosť výlučnej prevádzky v dobe nízkeho zaťaženia. (13) Všetky špecifické opatrenia týkajúce sa montáže, inštalácie a údržby sú opísané v návode na obsluhu a inštaláciu.

Prečítajte si a dodržiavajte návody na obsluhu a inštaláciu.

(14) Hodnota „smart“ „1“ : informácie o energetickej efektivite

ohrevu teplej vody a o ročnej spotrebe elektrického prúdu, resp. paliva platia iba pri zapnutej inteligentnej regulácii. (15) Smart (16) Ohrev teplej vody: Energetická efektivita, pre studené klimatické pomery (17) Ohrev teplej vody: Energetická efektivita, pre teplé klimatické pomery (18) Ročná spotreba elektrického prúdu, pre studené klimatické pomery (19) Ročná spotreba elektrického prúdu, pre teplé klimatické pomery (20) Hladina akustického výkonu, vonku (21) (22) Objem zásobníka (23) Straty z udržiavania tepelného stavu (24) Efektívnosť vykurovania priestoru podmienená ročným obdobím obsahuje pri zariadeniach s integrovanými regulátormi riadenými v závislosti od vonkajšej teploty vrátane aktivovateľnej funkcie priestorového termostatu vždy korekčný faktor technologickej triedy regulátora VI. Odchýlka efektívnosti vykurovania priestoru podmienená ročným obdobím je pri deaktivácii tejto funkcie možná. (25) Všetky údaje obsiahnuté v informáciách o výrobku boli zistené za aplikovania zadání Európskych smerníc. Rozdiely pri informáciách o výrobku, ktoré sú uvedené na inom mieste, môžu prameniť z rozdielnych skúšobných podmienok. Smerodajné a platné sú iba údaje obsiahnuté v týchto informáciách o výrobku. (26) Denná spotreba elektrického prúdu (27) Ohrev teplej vody: Uvedený zapažovací profil (28) Hladina akustického výkonu, vnútri (29) Týždenná spotreba elektrického prúdu s inteligentnou reguláciou (30) Týždenná spotreba elektrického prúdu bez inteligentnej regulácie (31) Týždenná spotreba paliva s inteligentnou reguláciou (32) Týždenná spotreba paliva bez inteligentnej regulácie (33) Objem zásobníka (34) Objem zmiešavacej vody pri 40 °C (35) Hladina akustického výkonu, vonku (36) Ohrev teplej vody: Energetická efektivita (37) Všetky špecifické opatrenia týkajúce sa montáže, inštalácie a údržby sú opísané v návode na obsluhu a inštaláciu.

Prečítajte si a dodržiavajte návody na obsluhu a inštaláciu.

(38) Prečítajte si a dodržiavajte návody na obsluhu a inštaláciu týkajúce sa montáže, inštalácie, údržby, demontáže, recyklácie a / alebo likvidácie. (39) Straty z udržiavania tepelného stavu (40) Všetky údaje obsiahnuté v informáciách o výrobku boli zistené za aplikovania zadání Európskych smerníc. Rozdiely pri informáciách o výrobku, ktoré sú uvedené na inom mieste, môžu prameniť z rozdielnych skúšobných podmienok. Smerodajné a platné sú iba údaje obsiahnuté v týchto informáciách o výrobku.



SI (1) Ime znamke (2) Modeli (3) Priprava tople vode: naveden obremenitveni profil (4) Priprava tople vode: razred energetske učinkovitosti (5) Priprava tople vode: energetska učinkovitost, za povprečne podnebne razmere (6) Letna poraba elektrike, za povprečne podnebne razmere (7) Drug obremenitveni profil (8) Priprava tople vode: energetska učinkovitost pri dodatnem obremenitvenem profilu (9) Letna poraba elektrike pri dodatnem obremenitvenem profilu (10) Nastavitev temperature temperaturnega regulatorja (11) Nivo zvočne moči, znotraj (12) Možnost delovanja izključno v obdobju manjše dnevne tarife. (13) Vsi specifični ukrepi za montažo, namestitev in vzdrževanje so opisani v navodilih za obratovanje in montažo.

Preberite in upoštevajte navodila za obratovanje in montažo.

(14) Vrednost „smart“, „1“: informacije o energetske učinkovitosti priprave tople vode

in za letno porabo elektrike oz. goriva veljajo samo, če je vključen inteligentni regulator. (15) Smart (16) Priprava tople vode: energetska učinkovitost, za hladnejše podnebne razmere (17) Priprava tople vode: energetska učinkovitost, za toplejše podnebne razmere (18) Letna poraba elektrike, za hladnejše podnebne razmere (19) Letna poraba elektrike, za toplejše podnebne razmere (20) Nivo zvočne moči, zunaj (21) (22) Prostornina zalogovnika (23) Izgube pri ohranjanju toplote (24) Učinkovitost ogrevanja prostorov glede na letni čas vsebuje pri napravah z vgrajenimi vremensko vodenimi regulatorji in možnostjo vklopa delovanja sobnega termostata tudi korekturni faktor tehnološkega razreda regulatorja VI. Če boste to funkcijo deaktivirali, je mogoč odklon pri učinkovitosti ogrevanja prostorov glede na letni čas. (25) Vsi podatki, ki so zajeti v informacijah o izdelku, so bili določeni z uporabo predlog v evropskih direktivah. Razlike glede informacij o izdelku, ki so navedene na drugem mestu, so lahko posledica različnih pogojev testiranja. Merodajni in veljavni so samo tisti podatki, ki so navedeni v teh informacijah o izdelku. (26) Dnevna poraba elektrike (27) Priprava tople vode: naveden obremenitveni profil (28) Nivo zvočne moči, znotraj (29) Tedenska poraba elektrike z inteligentnim regulatorjem (30) Tedenska poraba elektrike brez inteligentnega regulatorja (31) Tedenska poraba goriva z inteligentnim regulatorjem (32) Tedenska poraba goriva brez inteligentnega regulatorja (33) Prostornina zalogovnika (34) Prostornina mešane vode pri 40 °C (35) Nivo zvočne moči, zunaj (36) Priprava tople vode: energetska učinkovitost (37) Vsi specifični ukrepi za montažo, namestitev in vzdrževanje so opisani v navodilih za obratovanje in montažo.

Preberite in upoštevajte navodila za obratovanje in montažo.

(38) Preberite in upoštevajte navodila za obratovanje in montažo za montažo, namestitev, vzdrževanje, demontažo, reciklažo in/ali odstranjevanje izdelka. (39) Izgube pri ohranjanju toplote (40) Vsi podatki, ki so zajeti v informacijah o izdelku, so bili določeni z uporabo predlog v evropskih direktivah. Razlike glede informacij o izdelku, ki so navedene na drugem mestu, so lahko posledica različnih pogojev testiranja. Merodajni in veljavni so samo tisti podatki, ki so navedeni v teh informacijah o izdelku.





